



Е. В. Костюк,
старший преподаватель кафедры иностранных языков
Санкт-Петербургской академии постдипломного
педагогического образования

Современные педагогические технологии в иноязычной информационно- образовательной среде

Понятие информационно-образовательной среды тесно связано с понятием информационно-образовательного пространства. **Информационно-образовательное пространство** — это неразрывное единство информации, средств ее хранения и производства, методов и технологий работы, обеспечивающих получение информации субъектами в целях образования (Иванова Е. О., Осмоловская И. М. Теория обучения в информационном обществе. — М.: Просвещение, 2011, стр. 29). Под **информационно-образовательной средой** (ИОС) мы будем понимать системно организованную совокупность информационного, технического, учебно-методического обеспечения, неразрывно связанную с человеком как субъектом образования (Ильченко О. А. Организационно-педагогические условия разработки и применения сетевых курсов в учебном процессе: Автореф. дис. канд. пед. наук // Центр креативной педагогики Московской государственной технологической академии. — М., 2002).

Иначе можно сказать, что основными компонентами ИОС являются:

1. Информация на традиционных и электронных носителях (книги, периодические издания, интернет-ресурсы, CD-ROMы, аудиозаписи, видеофильмы и др.).
2. Технологические средства и средства взаимодействия (компьютеры, аудио- и видеозаписывающие и проигрывающие устройства, интерактивные доски, мультимедийные проекторы и др.).
3. Дидактико-методическое сопровождение (способы и формы организации учебно-познавательной деятельности в информационно-образовательной среде, методические разработки, педагогические технологии и приемы).

Эти компоненты создаются, видоизменяются и интегрируются между собой субъектами образовательного процесса.

Исходя из вышесказанного качество информационно-образовательной среды будет зависеть от:

- уровня информационных ресурсов,
- уровня технологического обеспечения,
- информационной и методической компетентности педагога.

Интегративной целью обучения иностранным языкам в средней школе является формирование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся.

Ведущими подходами согласно ФГОС при обучении иностранным языкам являются системно-деятельностный и личностно-ориентированный подходы. Так, урок иностранного языка должен стать для учащихся возможностью приобрести опыт совместной деятельности, а результатом урока станет овладение способами действий, которые могут быть перенесены на новую ситуацию. В применении к уроку иностранного языка опыт, который ценен и необходим на уроке, — это опыт коммуникативного взаимодействия на иностранном языке. К сожалению, есть ряд факторов, которые объективно существуют и негативно влияют на процесс формирования коммуникативной компетенции учащихся. Наиболее важными из них являются следующие:

1. Практически полное отсутствие языковой среды в реальном мире, окружающем школьников.
2. Недостаточное количество уроков в неделю для устной языковой практики.
3. Недостаточное количество аутентичных языковых материалов в школьных библиотеках и библиотеках методических объединений школ.
4. Обучение в группе, предполагающее примерно одинаковые темп и содержание обучения для всех учащихся группы.

Рассмотрим, какими характеристиками должна обладать иноязычная ИОС для того, чтобы скомпенсировать негативные факторы, названные выше, и способствовать формированию коммуникативной компетенции учащихся.

Таблица 1. Характеристики и возможные компоненты ИОС

Характеристика иноязычной ИОС	Оказываемое влияние	Возможные компоненты ИОС
Аутентичность	Расширение доступа к аутентичным материалам позволит увеличить интенсивность языковой среды и приблизить языковые образцы, воспринимаемые учащимися к реальному состоянию. Аутентичность иноязычной ИОС позволит более глубоко развить социокультурную компетенцию учащихся и позволит учащимся развить компенсаторные умения при работе с текстами, для восприятия которых у них не хватает языкового запаса.	<u>Источники информации:</u> • Образцы текстов разных литературных жанров. • Образцы современных прагматических текстов. • Образцы как письменных, так и устных текстов. • Образцы современных способов представления информации (например, вебсайт, подкаст и т. д.). <u>Педагогические технологии:</u> • Разработка заданий, включающих в себя реальные действия на основе предъявляемых материалов (например, бронирование гостиницы).
Интерактивность	В области преподавания иностранных языков важен уровень интерактивности ИОС. Формирование коммуникативной компетенции предполагает прежде всего развитие умений учащихся в области осуществления коммуникативного взаимодействия в разных режимах. Учащиеся должны уметь реагировать на реплики собеседника, уметь активно слушать и слышать, принимать инициативу в общении на себя, соблюдать речевой этикет. Поэтому иноязычная ИОС должна позволять высокую степень интерактивности в разных коммуникативных режимах.	<u>Технологические средства:</u> • Лингафонный кабинет. • Интернет-сервисы, позволяющие общение посредством текста, аудио, видео в индивидуальном и групповом режиме. <u>Педагогические технологии:</u> • Разработка заданий, предполагающих использование разнообразных речевых функций в ИОС (например, обмен мнениями, повествование, обмен фактической информацией, побуждение к действию, обсуждение, дискуссия и др.).
Многоуровневость	В условиях гетерогенности любой группы учащихся, изучающих иностранный язык, потребуется учитывать текущий уровень владения иностранным языком. Поэтому необходимо создать возможность для учащихся с разным уровнем владения иностранным языком продвигаться, чувствовать себя успешными и выполнять задания, которые бы максимально соответствовали их образовательным потребностям. Наличие материала по одной теме, который был бы представлен на разных уровнях и позволял переход с уровня на уровень, является важной характеристикой иноязычной ИОС.	<u>Источники информации:</u> • Доступ к источникам разного уровня сложности и разнообразного содержания. <u>Педагогические технологии:</u> • Задания дифференцированного характера, дающие возможность вариативности и выбора.
Мультимедийность	Изучение иностранных языков связано с освоением абстрактных грамматических понятий, оперированием и соотнесением информации из устных и письменных текстов, созданием информационных объектов. Мультимедийный характер иноязычной ИОС позволяет визуализировать абстрактные понятия, соотнести их с контекстом и смыслом.	<u>Информационные источники:</u> • Видеофильмы, аудиозаписи, анимационные ролики, изображения, фотографии, презентации, тексты, графика. <u>Педагогические технологии:</u> • Представление информации в разных формах, перенос информации из одной формы в другую, сравнение и сопоставление информации в разных форматах.

Характеристика иноязычной ИОС	Оказываемое влияние	Возможные компоненты ИОС
Продуктивность	Иноязычная коммуникативная компетенция включает в себя речевую компетенцию, в том числе в области продуктивных умений, что требует больших затрат времени и больших усилий. Продуктивность иноязычной ИОС подразумевает возможности для создания собственных информационных объектов в устной и письменной форме на иностранном языке.	<u>Технологические средства:</u> - Звуко- и видеозаписывающие и проигрывающие устройства, соответствующие сервисы сети Интернет. <u>Педагогические технологии:</u> - Проектная деятельность (индивидуальная и групповая).
Межпредметный характер	Возможность использования иностранного языка как средства познания мира, инструмент получения информации.	<u>Информационные источники:</u> Видеофильмы, аудиозаписи, анимационные ролики, изображения, фотографии, презентации, тексты, графика.

Интересно проследить эволюцию той роли, которую на разных временных этапах играли информационные технологии в школе. Появившись в 1985 году в качестве самостоятельного предмета, „информатика“ была направлена на то, чтобы помочь выпускникам освоить целый комплекс новых технологических средств, активно внедряющихся в производственный процесс. Во главе угла стояли основы алгоритмического мышления и компьютерная грамотность.

Постепенно информатизация школы стала носить все более прикладной характер, и компьютер как символ и основное воплощение этого процесса превратился в универсальное техническое средство обучения. Учителю английского языка он заменил и магнитофон, и видеомагнитофон и служил средством конструирования и размножения учебных материалов, что позволило создавать дидактический материал, внешний вид которого был почти профессиональным. Важным шагом стало подключение школ к Интернету. Компьютер стал для учителя не только способом хранения и систематизации информации, но и обеспечивал получение быстрого доступа к разнообразной информации в мультимедийном формате.

Уместно будет рассмотреть, каким образом менялась роль компьютерных технологий в жизни учащихся. С течением времени компьютер все больше входил в быт разных слоев общества и поколение учащихся, для которых компьютерные технологии были чем-то новым, сменилось на тех, для кого компьютер и другие цифровые приборы — всего лишь обычный инструмент для решения практических задач.

В связи с этим встает вопрос, значит ли это, что педагогика благодаря компьютерным технологиям

всего лишь получила лучшее технологическое оснащение и может справляться со своими задачами более эргономично, с меньшими затратами сил и времени?

На наш взгляд, это не так. Современное состояние информационных и коммуникационных технологий, которые к тому же непрерывно развиваются, превращает ранее пассивного пользователя в активного создателя электронного содержания сети Интернет, субъекта формирования информационной среды. Так, современное развитие информационных и коммуникационных технологий создает новые уникальные возможности для межличностного взаимодействия, совместной работы над проектами, для самообразования, сотрудничества, которые предоставляют возможность учителю расширить границы своего урока за счет использования электронного культурно-информационного пространства. Поэтому возникает необходимость в изучении существующих и разработке новых педагогических технологий для осуществления образовательного процесса в информационно-образовательной среде.

Таким образом, на развитие педагогических технологий в сфере обучения иностранным языкам в информационно-образовательной среде влияют следующие факторы:

- 1) дополнительные возможности, которые создает ИОС для формирования метапредметных умений учащихся;
- 2) дополнительные возможности, которые создает ИОС для иноязычного коммуникативного взаимодействия.

Если попробовать противопоставить традиционный процесс обучения и процесс обучения в ИОС, то в обобщенном виде можно результаты представить в таблице 2.

Таблица 2. Сравнение традиционного образовательного процесса и образовательного процесса в ИОС

Традиционный образовательный процесс	Процесс обучения в ИОС
Постановка познавательной задачи, создание положительной мотивации	Совместная постановка познавательной задачи, обеспечивающая связь имеющихся знаний с поиском новых
Предъявление нового фрагмента учебного материала и создание условий для его осознанного восприятия	Предъявление инвариантного ядра содержания и создание условий для его осознанного восприятия
Осмысление и дальнейшее усвоение учебного материала	Усвоение содержания образования путем работы с вариативным компонентом в ИОС
Организация обратной связи и контроль	Организация обратной связи, контроль, коррекция (усиление роли самопроверки, самоанализа)

В соответствии с идеологией ФГОС постановка задач на уроке осуществляется совместными с учащимися усилиями.

Этап присвоения учебной задачи очень важен в процессе обучения, так как от него во многом зависит мотивированность учащихся и их готовность к осуществлению познавательной деятельности. Поэтому этап урока, на котором осуществляется вызов, имеет огромное значение. Возможно ли данный этап провести с использованием информационных и коммуникационных технологий?

Для осуществления мозгового штурма совместными усилиями можно воспользоваться ресурсом www.popplet.com. Это бесплатный интернет-ресурс, позволя-

ющий взаимодействие участников с целью составления структурных схем и осуществления мозгового штурма. Одним из важных достоинств этого ресурса, по сравнению с аналогичными, является его мультимедийный характер. У учащихся есть возможность использовать видео- и аудиоресурсы наравне с текстовыми.

Использование данного ресурса потребует регистрации. Но это является хорошим знаком, так как необходимость регистрации говорит о том, что сайт следит за своей безопасностью и безопасностью своих пользователей.

Кратко процедура работы с ресурсом будет следующей:

Зарегистрируйтесь на сайте www.popplet.com

Нажмите на поле "Make new popplet".



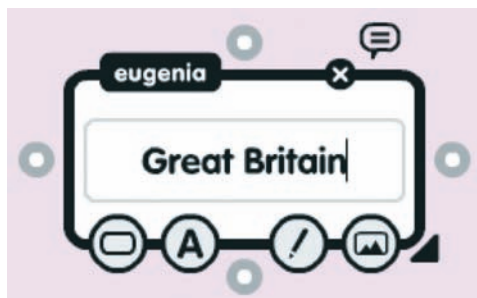
Озаглавьте свою структурную схему и выберите для нее цвет. В нашем случае приведем пример по теме "Great Britain".



Двойным нажатием на левую кнопку мышки мы открываем новый „попплет“ (поле для составления структурной схемы).



Наведите курсор на основное поле и двойным нажатием на левую кнопку мышки введите тему мозгового штурма.

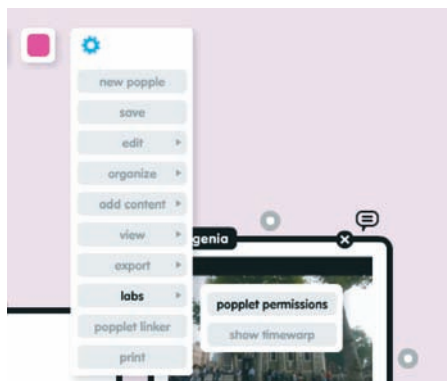


Нажимая на точки, расположенные по сторонам „попплета“, вы можете добавить составные части структурной схемы. В каждом окне „попплета“ можно добавить не только текст, но и мультимедийное содержание. Мы добавили на картинке вида о Лондонском Тауэре YouTube. Также можно добавить любые файлы со своего компьютера.

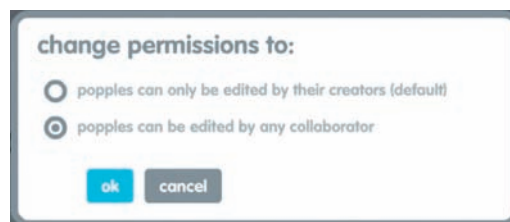


Для того чтобы ваши учащиеся смогли принять участие в составлении структурной схемы, вам нужно знать их регистрационные имена (те имена, на которые они зарегистрировались) и включить их в список тех, кто может сотрудничать по составлению структурной схемы с вами.

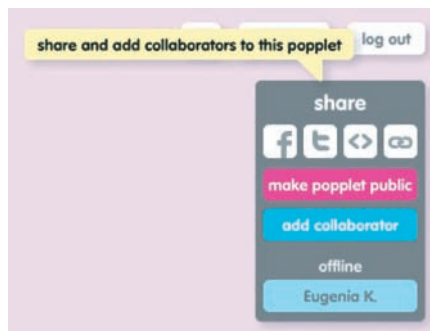
Для этого, воспользовавшись левой кнопкой мышки, нажмите на „звездочку“ наверху веб-страницы. В выпавшем списке выберите "labs", а затем нажмите на "popplet permissions".



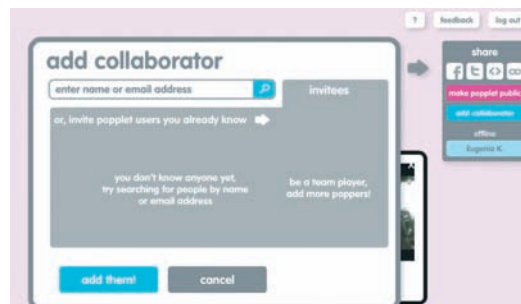
Измените настройки, выбрав функцию, которая будет позволять любому пользователю редактировать и добавлять содержание к вашему „попплету“.



Нажмите на поле “share” и выберите функцию “add collaborator”. После этого вы сможете добавить имена всех своих учащихся для того, чтобы они приняли участие в создании вашей общей структурной схемы.



Введите имена ваших учащихся в окошко, и они получат доступ к редактированию вашего общего „попплета”. Скопируйте ссылку на ваш „попплет” и разошлите (или распечатайте) ее для ваших учащихся.



Вы сможете по-разному использовать созданную в “popplet” структурную схему. Во-первых, вы можете ее сохранить онлайн. Также есть возможность сохранить ее как изображение или как pdf-файл. Ваша структурная схема может также вам служить и презентацией. При этом вы сможете сами установить порядок демонстрации различных частей структурной схемы. Так ваша структурная схема преобразится в нелинейную презентацию.

Возможны различные варианты использования описываемого ресурса. Вот несколько из них:

1. Создание словаря в картинках. Учащиеся создают коллективный словарь по теме. В каждом „окошке” структурной схемы при этом может быть слово, иллюстрация, пример употребления и даже можно записать произношение. В качестве разновидности такого словаря учащиеся могут создать словарь идиоматических выражений (например, со словами, обозначающими еду) или словарь фразовых глаголов.
2. Обобщение фоновых знаний по теме. В начале изучения темы учитель может попросить учащихся вспомнить все, что изучалось ранее по данной теме. Например, начиная изучать тему „Путешествие” можно попросить учащихся провести мозговой штурм по теме, используя “popplet”.
3. В “popplet” также можно представить и результат проектной деятельности.
4. “Popplet” можно использовать для составления плана своего устного высказывания или письменного сочинения.
5. Возможности, которые предоставляет ресурс “popplet” по различным вариантам пространственного расположения окошек, позволяют составлять схемы разного характера. Это может быть, например, как некая последовательность (например, инструкция по приготовлению какого-то блюда), так и более сложная логическая связь.

Вывод

Описываемый ресурс соответствует важным для изучения иностранного языка критериям. Разноуровневость ресурса позволяет учащимся использовать иностранный язык как на рецептивном, так и на **продуктивном** уровне, что, безусловно, создаст новые возможности для учета индивидуальных особенностей учащихся и позволит раскрыться учащимся с разным уровнем владения иностранным языком.

Данный ресурс может быть использован **на разных этапах изучения иностранного языка**, так как сложность структурной схемы определяется только лишь желанием и возможностями ее составляющих.

Ресурс позволяет задействовать **мультимедийные ресурсы** в разных форматах, интегрируя визуальное и аудиовосприятие.

Учащиеся активно взаимодействуют с информационным пространством сети Интернет и друг с другом, получая возможность отразить свои собственные, важные для себя факты и отношения, и **объединить усилия** по созданию общего продукта.

Таким образом, использование ресурса “popplet” будет способствовать достижению таких метапредметных результатов освоения образовательной программы по иностранному языку, как использование логических и структурных связей, создание и преобразование моделей и схем, даст дополнительные возможности учащимся для осуществления самостоятельной информационно-познавательной деятельности и учебного сотрудничества, тем самым способствуя достижению предметных результатов, заявленных ФГОС.